



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
<ԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ

301-2001

July 26, 2001

The Most Reverend Archbishop Renato Martino  
Permanent Observer of the Holy See to the United Nations  
25 East 39<sup>th</sup> Street  
New York, NY 10021

Your Eminence,

I hope this letter finds you well. As part of our ongoing commemoration of the 1700<sup>th</sup> Anniversary of the conversion of Armenia to Christianity, we are planning a special event at the United Nations on Thursday, November 8, 2001, from 3:00 – 5:00 p.m. at the Dag Hammerskjold Auditorium.

I am wondering, Your Eminence, whether the office of the Permanent Observer of the Holy See to the United Nations might be willing to co-sponsor this event with the Diocese of the Armenian Church of America? I strongly feel that having your office's name associated with it would bring an appropriate prestige and dignity to the event.

The Diocese would of course, take on all responsibility for organizing the event and will underwrite all the expenses. The sole obligation on your part would be to reserve the auditorium in your office's name for the date and time in question.

Thank you, Your Eminence, for your consideration in this matter. I look forward to your reply. May God continue to bless your ministry.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՁ ԲՈՒՍՏՈՒՆԹԵԱՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՐՈՆ ՀՈՉԱԿԱՆՆ

N 176  
22. 08. 2001 թ.

Չերաշնորհ  
Տ. Խաժակ Աղբախկոպոս Պարսամեան  
Առաջնորդ Հայոց Հիսիսային Ամերիկայի  
Արևելեան թեմի

Նի երբ

Սիրելի Արքայան եղբայր,

Կը խնդրենք կցեալ Ամակաները փոխանցել իրենց  
հասցեատերերուն: Յուսալից ենք ստանալ անոնց պատասխանները  
Ժամանակին, որպէսզի կարելի ըլլայ համապատասխան  
տնօրինումները կատարել:

Անամբ եղբայրական սիրոյ ջերմ ողջունիւ.

Աղօթակից՝

*Յիւսէպ Կոնյան*  
Յովնան Աղբախկոպոս  
Վարիչ քարտուղար

*Ժուսէ*  
*8/22/01*

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵԼԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՁ ԶՈՒՍՈՆԵՆՈՒԹԵԱՆ  
ՄԵՏԱԿԱՆ ԿՈՍՏ ԳՈՐԿԱԼԱՆՆ

August 20, 2001

Mr. & Mrs. Gerard L. Cafesjian  
15 South 5th St Suite 900  
Minneapolis, MN 55402  
(612) 359-8999

Dear Mr. & Mrs. Cafesjian

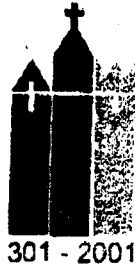
A letter from His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians was sent to you inviting you to the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23, 2001. At present time, we have not received word from you whether you will be attending these events.

Please forward your response to us before August 27, along with your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we may do whatever possible to make your stay in Armenia during that weekend an unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄՅԱԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՁ ԶՈՒՍՈՆԵՆՈՒԹԵԱՍ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՍՏ ԲՈՂԱԿԱՆԱՆ

August 20, 2001

Mr. & Mrs. Kevork Atinizian  
91 Crestview Rd  
Belmont, MA 02178

Dear Mr. & Mrs. Atinizian

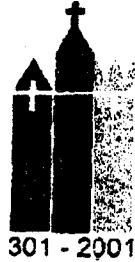
A letter from His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians was sent to you inviting you to the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23, 2001. At present time, we have not received word from you whether you will be attending these events.

Please forward your response to us before August 27, along with your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we may do whatever possible to make your stay in Armenia during that weekend an unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵՍԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՄԵ ԶՈՒԿՏՈՒԵՆՈՒԹԵԱՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՏԸ ԳՈՂՏԱԿԱՆԱՆ

301 - 2001

August 20, 2001

Mrs. Julia Gopojan  
9600 S. Kedvale Avenue  
Oak Lawn, IL 60453

Dear Mrs. Gopojan

A letter from His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians was sent to you inviting you to the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23, 2001. At present time, we have not received word from you whether you will be attending these events.

Please forward your response to us before August 27, along with your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we may do whatever possible to make your stay in Armenia during that weekend an unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700<sup>th</sup> ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵՍԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ԲՈՒՍՏՈՒՆԵՐՈՒԹԵԱՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՐՈՆ ՅՈՉՈՒԿԱՆՆ

August 20, 2001

Mr. & Mrs. Ashed Zakarian  
8 Woodland Dr  
Paxton, MA 01612

Dear Mr. & Mrs. Zakarian

A letter from His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians was sent to you inviting you to the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23, 2001. At present time, we have not received word from you whether you will be attending these events.

Please forward your response to us before August 27, along with your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we may do whatever possible to make your stay in Armenia during that weekend an unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵՆԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՔ ԲՈՒՍՈՆՆԵՐՈՒԹՅԱՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՐՈՆ ԲՈՂՈՒԿԱՆՆ

August 20, 2001

Mr. & Mrs. Alexander Dadourian  
25 Rockwood Road West  
Plandome, NY 11030

Dear Mr. & Mrs. Dadourian

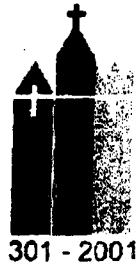
A letter from His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians was sent to you inviting you to the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23, 2001. At present time, we have not received word from you whether you will be attending these events.

Please forward your response to us before August 27, along with your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we may do whatever possible to make your stay in Armenia during that weekend an unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵՆԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՔ ԶՈՒՍՈՆՆԵՐՈՒԹՅԱՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՐԾԻ ԲՈՅՈՒԿԱՄԱՆ

August 20, 2001

Mr. Sarkis Dadourian  
936 Marion Square Rd  
Glandwyne, PA 19035-1510

Dear Mr. Dadourian

A letter from His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians was sent to you inviting you to the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23, 2001. At present time, we have not received word from you whether you will be attending these events.

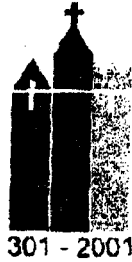
Please forward your response to us before August 27, along with your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we may do whatever possible to make your stay in Armenia during that weekend an unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee



1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵՍԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԷՋ ԶՐԻՍՏՈՆԵՐՈՒԹԵԱՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՐՈՆ ԳՈՐԾԱԿԱՆՆ

August 20, 2001

Mr. & Mrs. Harold Gulamerian  
952 Sea View Dr.  
Mill Neck, NY 11765  
+1 (718) 499-8815

Dear Mr. & Mrs. Gulamerian

A letter from His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians was sent to you inviting you to the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23, 2001. At present time, we have not received word from you whether you will be attending these events.

Please forward your response to us before August 27, along with your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we may do whatever possible to make your stay in Armenia during that weekend an unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵՆԱԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՁ ԶՈՒՍՏՈՒՆԵՐՈՒԹՅԱՆ  
ՄԵՏԱԿԱՆ ԿՈՐԵ ԳՈՐԵԿԱՆԱՆ

August 20, 2001

38 West 32nd Street, Suite 603  
New York, NY 10001

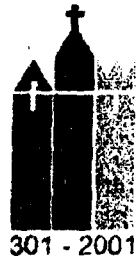
Dear Messrs. Sahmanian

We would like to thank you for responding to the letter of invitation sent by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, for the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23. We would kindly ask that you may forward to us your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we can do everything possible to make you stay in Armenia a truly unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵՍԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՄԶ ԲՈՒՍՈՒՆԵՐՈՒԹԵԱՆ  
ՄԵՏԼԿԱՆ ԿՈՆ ՀՈՉԱԿԱՆԱՆ

August 20, 2001

Ms. Anoush Mathevosian  
30 Candy Lane  
Great Neck, NY 11023

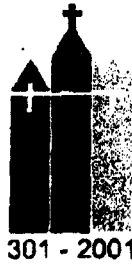
Dear Ms. Mathevosian

We would like to thank you for responding to the letter of invitation sent by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, for the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23. We would kindly ask that you may forward to us your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we can do everything possible to make you stay in Armenia a truly unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵԱԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՅՑ ԶՈՒՍՈՆԵՒՈՒԹԵԱՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՍՆ ԳՈՉԱԿԱՆԱՆ

August 20, 2001

Mr. & Mrs. Gerald Demirjian  
20 Lake Pointe  
Decatur, IL 62521

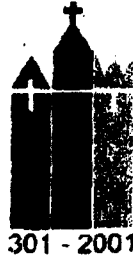
Dear Mr. & Mrs. Demirjian

We would like to thank you for responding to the letter of invitation sent by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, for the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23. We would kindly ask that you may forward to us your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we can do everything possible to make you stay in Armenia a truly unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵՆԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԵՋ ԶՈՒՍՈՆԵՆՈՒԹԵԼԸ  
ՄԵՏԱԿԱՆ ԿՐՈՆ ԳՈՉԱԿԱՆԸ

August 20, 2001

Mr. & Mrs. Haig Dadourian  
150 Lorraine Dr  
Berkeley Heights, NJ 07922

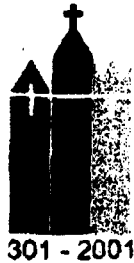
Dear Mr. & Mrs. Dadourian

We would like to thank you for responding to the letter of invitation sent by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, for the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23. We would kindly ask that you may forward to us your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we can do everything possible to make you stay in Armenia a truly unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՍՏՆԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՁ ԲՈՒՍՈՆՆԵՐԻՅԵՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՐ ՅՈՐՈՒԿԱՆ

August 20, 2001

Rev. Fr. and Mrs. Carnig Hallajian  
160 Overlook Ave. #9A  
Hachensack, NJ 07601-2219  
USA

Dear Rev. Fr. and Mrs. Hallajian

We would like to thank you for responding to the letter of invitation sent by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, for the 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations taking place in Armenia on September 21-23. We would kindly ask that you may forward to us your flight itinerary and accommodation arrangements, so that we can do everything possible to make you stay in Armenia a truly unforgettable one.

Sincerely,

Archbishop Hovnan Derderian  
Executive Secretary  
1700<sup>th</sup> Anniversary Celebrations Committee

1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ՎՄԵՍԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՔ ԶՐԻԱՏՈՒՆՈՒԹԵԱՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՐՈՆ ՀՈՉՆԱԿԱՆ

N-135  
7 Յուլիս 2001թ.

Գերաշնորհ  
Տ. Խաժակ Արք. Պարսամեանին  
Առաջնորդ Հայոց Հիսիսային Ամերիկայի  
Արևելեան թեմի

Նիս Յորթ

Սիրեցեալ եղբայր ի Ջրիստոս,

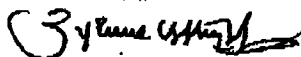
Առաջին հերթին ընդունեցէք իմ ջերմ զգացումները Ձեր տարեդարձի կապակցութեամբ: Թող բարին Աստուած օրհնէ Ձեր կեանքը, որպէսզի շարունակէք արդյունաւոր ծառայութեամբ հոգևոր մխիթարութիւն մատակարարել մեր եկեղեցոյ հաւատացելոց:

Սիրելի սրբազան, ինչպէս երեկ երեկոյեան յայտնեցի Ձեզ, իրապէս խիստ անհրաժեշտութիւնը կը զգամ, որ այս օրերուն Դուք Ձեր միջամտութեամբ բարեբարաց մօտ նիւթական զօրակցութեամբ աջակցութիւն բերէիք երիտասարդական ուխտագնացութեան ծրագրի յաջողութեանը ի խնդիր: Համապատասխան աջակցութիւնը չունենալով իր ժամանակին, կը ցախմ բսելու, որ երկար ամիսներու աշխատանքին որպէս արդիւնք կարգ մը ծրագրեր ամբողջութեամբ ջնջեցինք: Արդ, սա պահուն ամենակարևորը Հայաստանեայց թեմերու երիտասարդութեան մասնակցութիւնն է: Աւելի քան 1700 երիտասարդներ պիտի մասնակցին Հայաստանի թեմերէն: Այս երիտասարդները չունին նիւթական միջոցները և գրասենեակը իր վրայ վերցուց ծախսերու ատելի քան վաթսուն հինգ տոկոսը: Անտարակոյս. այս նոյն երիտասարդութիւնը պիտի հանդիսանայ վաղուան ամրացեալ եկեղեցին:

Արդ, սիրելի սրբազան եղբայր, իմ խնդրանքն է, որ Ձեր կարելին ի գործ դնէիք զէք տասնհինգ-քսան հազար տոլարի նուիրատուութիւն մը ապահովելու համար: Յույսով եմ, որ մնացեալ քսան հազարը կ'ապահովեմ, որուն համար ստացած եմ երկու խոստում: Իր հերթին, Վաչէ սրբազանը, որուն ես բացատրեցի կացութիւնը, յանձն առաւ տասը հազար տոլարի մասնակցութեամբ քաջալեր հանդիսանալ ծրագրին:

Սիրելի սրբազան, ընդունեցէք իմ անենաջերմ զգացումներն ու երաշխիքը: Յաջողդիւ Ձեզի պիտի գրեմ ծիսա-արարողական ծեսին վերաբերեալ կարգ մը հարցերու մասին:

Մնամ սիրոյ ողջունի  
աղօթակից

  
Յովնան Արք. Տերտերեան  
Վարիչ-քարտուղար



**DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AMERICA**

630 Second Avenue, New York, NY 10016-4806

(212) 686-0710

Fax (212) 779-3558

**FACSIMILE TRANSMISSION**

TO: Fr. Nampre Kezouian

ATTENTION: \_\_\_\_\_

FAX NUMBER: 617-354-0631

FROM: Primate's office DEPT. \_\_\_\_\_

DATE: 10/8/01

NUMBER OF PAGES (Including Cover Sheet) 5

MESSAGES/COMMENTS:



JOHN W. OLVER  
1ST DISTRICT, MASSACHUSETTS

COMMITTEE:  
APPROPRIATIONS

SUBCOMMITTEES:  
TRANSPORTATION  
MILITARY CONSTRUCTION  
RANKING MEMBER

WHIP-AT-LARGE

**Congress of the United States**  
**House of Representatives**  
Washington, DC 20515-2101

PLEASE RESPOND TO:

1027 LONGWORTH HOUSE OFFICE BUILDING  
WASHINGTON, DC 20515-2101  
(202) 225-5335  
(202) 226-1224 FAX

DISTRICT OFFICES:  
57 SUFFOLK STREET  
SUITE 310  
HOLYOKE, MA 01040  
(413) 532-7010  
(413) 532-6543 FAX

CONTE FEDERAL BUILDING  
78 CENTER STREET  
PITTSFIELD, MA 01201  
(413) 442-0946  
(413) 443-2792 FAX

463 MAIN STREET  
FITCHBURG, MA 01420  
(978) 342-8722  
(978) 343-8156 FAX

October 3, 2001


Archbisop Khajag Barsamian, Primate  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York, NY 10016-4806

Dear Khajag:

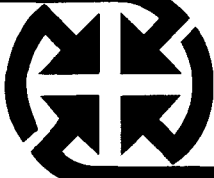
Thank you for the invitation to attend the celebration of Armenia's 1700th Anniversary of conversion to Christianity on Sunday, October 21, 2001. I regret that I will not be able to attend because of prior commitments that evening.

Once again, thank you for your consideration in inviting me. Please do not hesitate to contact me if I may be of assistance to you in any matters in the future. My best wishes to you.

Sincerely,

  
John W. Olver  
Member of Congress

JWO/jn



**MASSACHUSETTS COUNCIL OF CHURCHES**

14 Beacon Street, Suite 416, Boston, MA 02108-3760 Tel. 617-523-2771 Fax 617-523-1483  
council@masscouncilofchurches.org www.masscouncilofchurches.org

October 3, 2001

Archbishop Khajag Barsamian, Primate  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York, NY 10016-4806

Your Eminence,

I am deeply grateful for the invitation to join in the celebration of the 1700<sup>th</sup> anniversary of Armenia's conversion to Christianity. Because I have had the privilege of spending time in Etchmiadzin and visiting religious sites in Armenia, I have been blessed by a tangible sense of the rich, deep history of faith that has informed that country, its people, and the Armenian Apostolic Church over the centuries.

I have been waiting to respond to your invitation because I have not been sure I would be able to reply affirmatively. Alas, I must continue to give a tentative acceptance. Colleagues in the United Reformed Church of the United Kingdom long have planned to visit the New England region. They are scheduled to arrive on October 21, and I am to serve as their hosts. I have not yet been able to clarify the time or logistics concerning their arrival.

Thus, I hope to be able to join you and our many brothers and sisters in Christ on that afternoon, but I still am not sure that it will be possible. We will call those responsible for local arrangements to let them know as soon as this matter has been clarified.

I do hope to see you on October 21, and to join in this historic occasion.

This comes with warm greetings through Christ our Lord,

The Rev. Dr. Diane C. Kessler  
Executive Director

Cc: Fr. Mampre Kouzouian  
Fr. Arakel Aljalian  
Ms. Barbara Tellalian

The Rev. Canon Edward W. Rodman  
*President*  
The Rev. John Stendahl  
*Vice President*  
Mr. Robert Sarly  
*Treasurer*  
Eden Grace  
*Secretary*

MEMBER DENOMINATIONS OF THE MASSACHUSETTS COUNCIL OF CHURCHES  
*African Methodist Episcopal Church, New England Annual Conference; African Methodist Episcopal Zion Church, New England Conference; American Baptist Churches of Massachusetts; Christian Church (Disciples of Christ), New England District; Church of the New Jerusalem (Swedenborgian); Episcopal Diocese of Massachusetts; Episcopal Diocese of Western Massachusetts; Evangelical Covenant Church, East Coast Conference; Evangelical Lutheran Church in America, New England Synod; Presbyterian Church (USA), Synod of the Northeast; Religious Society of Friends, New England Yearly Meeting; Salvation Army, Massachusetts Divisional Headquarters; Unitarian Universalist Association; United Church of Christ, Massachusetts Conference; United Methodist Church, New England Conference.*

The Rev. Diane C. Kessler  
*Executive Director*  
The Rev. Jill Wiley  
*Associate Director*  
Mr. Stanley C. Rossier  
*Adjunct Associate*  
The Rev. Betsy Sowers  
*Adjunct Associate*  
Mrs. Louise Frehill  
*Administrative Assistant*



THE EPISCOPAL DIOCESE OF WESTERN MASSACHUSETTS

37 CHESTNUT ST.  
SPRINGFIELD, MA 01103

PHONE 413-737-4786  
FAX 413-746-9873

THE RIGHT REVEREND GORDON P. SCRUTON  
BISHOP

October 1, 2001

Archbishop Khajag Barsamian, Primate  
Diocese of Armenia  
630 Second Avenue  
New York, New York 10016-4806

Dear Archbishop Barsamian,

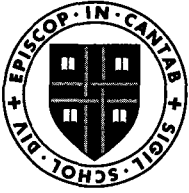
Thank you for your letter of September 14<sup>th</sup> inviting me to celebrate with you the 1700<sup>th</sup> Anniversary of Armenia's conversion to Christianity in Boston on October 21<sup>st</sup>.

Unfortunately, I have a commitment on that day and will not be able to attend. Know that my prayers will be with you as you celebrate this wonderful occasion.

Faithfully yours in Christ,

*+ Gordon P. Scruton*

Gordon P. Scruton  
Bishop



## EPISCOPAL DIVINITY SCHOOL

October 3, 2001

Archbishop Khajag Barsamian, Primate  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York, NY 10016-4806

Dear Archbishop Barsamian:

I was pleased to receive your invitation to join the celebration of the 1700<sup>th</sup> Anniversary of conversion of Armenia to Christianity, to be held at the Roman Catholic Cathedral of the Holy Cross in Boston, on October 21.

Due to a previously scheduled commitment to preach in the Diocese of Spokane, Washington at that time, I regret that I will not be able to attend in person. This is a disappointment to me, as I would have liked to join you for the Concert and Ecumenical Service. However, it would give me great pleasure to send my Executive Assistant, the Rev. Br. Francis Andrew Phillips, BSG, to represent the Episcopal Divinity School and myself. A deacon and member of one of our religious communities, Br. Francis Andrew has wide ecumenical experience and served on the staff of our previous Presiding Bishop.

I hope that you will excuse my absence and that it will be acceptable for Br. Francis Andrew to attend on my behalf.

For now, this comes with my congratulations to all the faithful of the Armenian Apostolic Church on this wonderful occasion, and my prayers for you and your people in Armenia and America.

Faithfully,

The Rt. Rev. Steven Charleston, D.D.  
President and Dean

SC/fap

99 Brattle Street  
Cambridge, MA  
02138-3494

phone: 617/868-3450  
toll-free: 1-866/433-7669  
(1-866/4EDS-NOW)  
fax: 617/864-5385

SCHOOL  
[www.episdivschool.edu](http://www.episdivschool.edu)

LIBRARY  
[www.edswjst.org](http://www.edswjst.org)



**DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AMERICA**

630 Second Avenue, New York, NY 10016-4806

(212) 686-0710

Fax (212) 779-3558

**FACSIMILE TRANSMISSION**

TO: Fr. Manne Kezarian

ATTENTION: \_\_\_\_\_

FAX NUMBER: 617 - 354 - 0631

FROM: Primate's office DEPT. \_\_\_\_\_

DATE: 10/3/01

NUMBER OF PAGES (Including Cover Sheet) 7

MESSAGES/COMMENTS:



## **GREEK ORTHODOX DIOCESE OF BOSTON**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΒΟΣΤΩΝΗΣ

His Eminence Archbishop Khajag Barsamian, Primate  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York, New York 10016-4806

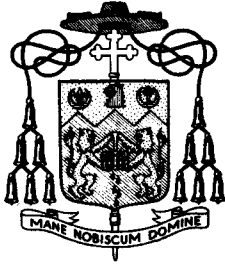
September 17, 2001

Your Eminence,

Thank you for your letter of September 14<sup>th</sup>. I would be honored to co-sponsor the Boston celebration of the 1700<sup>th</sup> anniversary of Armenia's conversion to Christianity. I look forward to this significant milestone and seeing you at the Roman Catholic Cathedral.

With brotherly love,

METHODIOS  
Metropolitan of Aneon and  
Presiding Hierarch of the Diocese of Boston



ARCHDIOCESE OF BOSTON  
OFFICE OF THE AUXILIARY BISHOP EMERITUS  
43 MAPLE STREET  
HYDE PARK, MASSACHUSETTS 02136

MOST REVEREND LAWRENCE J. RILEY, S.T.D.

September 20, 2001

The Most Reverend Archbishop Khajag Barsamian  
Primate  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York, NY 10016-4806

Your Excellency:

Thank you very much for your kind letter of September 14, 2001. I take this opportunity to extend to you my sincere congratulations on the 1700th Anniversary of Armenia's conversion to Christianity. What a historic event that calls to mind how the Armenian Church has given witness to Jesus Christ for seventeen centuries. In countless instances this giving of witness has involved the shedding of blood as Armenian martyrs sacrificed their lives for the cause of Jesus Christ.

I am grateful for the invitation to participate in the celebration that will be held in the Cathedral of the Holy Cross on October 21. It is with regret that I inform you that it will not be possible for me to be present.

Asking a remembrance in your prayers, and with every best wish, I remain

Sincerely in Christ,

Most Reverend  
Lawrence J. Riley, S.T.D.

LJR:gds

September 19, 2001



BISHOP

The Rev. Margaret G. Payne

ASSOCIATES  
TO THE BISHOP

The Rev. Hans R. Arnesen  
The Rev. Rebecca J. Bourret  
The Rev. Ronald E. Jackson  
Paul D. Sinnott, AIM

Archbishop Khajag Barsamian, Primate  
630 Second Avenue  
New York, NY 10016-4806

Dear Archbishop Barsamian:

Thank you very much for your kind invitation to attend the celebration on October 21 in Boston, of the 1700<sup>th</sup> anniversary of Armenia's conversion to Christianity. Unfortunately I am not able to be present but will hold you and all the members of your churches in my prayers as you celebrate this significant milestone. I wish you well as you plan for what promises to be a wonderful event.

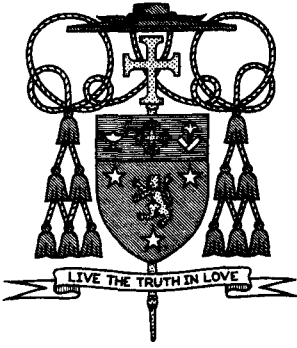
Peace in Christ,

Margaret G. Payne, Bishop  
New England Synod

MGP/a

P. S. You may want to update your mailing list. Robert Isaksen is no longer the bishop of the New England Synod. He retired in 2000 and now lives in New York. His address: 175 Ashley Hill Road, Brainard, NY 12024.





ARCHDIOCESE OF BOSTON  
OFFICE OF THE REGIONAL BISHOP

September 21, 2001

Archbishop Khajag Barsamian, Primate  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York, NY 10016-4806

Dear Archbishop Barsamian,

Thank you for your letter of September 14<sup>th</sup>, 2001 concerning the celebration of the 1700<sup>th</sup> anniversary of Armenia's conversion to Christianity. Thank you also for your kind invitation to join in the celebration at the Cathedral of the Holy Cross in Boston on Sunday, October 21<sup>st</sup>, 2001 at 5:00 p.m.

I regret that a previously scheduled Confirmation at that same time will prevent my joining you for this meaningful commemoration. Please know that I am with you in prayer at this significant milestone.

Yours sincerely in Christ,

Most Reverend Richard J. Malone  
Auxiliary Bishop of Boston  
South Region



Boston Area Office

# THE UNITED METHODIST CHURCH

Mailing Address: PO Box 249, Lawrence, MA 01842-0449  
(978) 682-7555 Fax: (978) 682-9555 Boston: (617) 266-2093  
E-mail: bishopsoffice@neumc.org

Susan W. Hassinger  
*Resident Bishop*

Wendell D. Luke, Jr.  
*Assistant to the Bishop*

Dorothy R. Hollenbeck  
*Administrative Assistant*

September 26, 2001

Archbishop Khajag Barsamian  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York NY 10016-4806

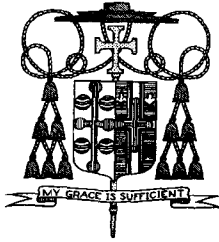
Dear Archbishop Barsamian:

Bishop Susan W. Hassinger of the Boston Area of the United Methodist Church accepts your invitation to celebrate the 1700<sup>th</sup> Anniversary of the Armenian Church in Boston on Sunday, October 21, 2001.

As Bishop Hassinger has a 3:00 p.m. commitment out of the city on that day, she may be a little late, but she will arrive as soon as possible.

Sincerely,

Dorothy R. Hollenbeck



## Diocese of Springfield

### Office of the Bishop

POST OFFICE BOX 1730 - 76 ELLIOT STREET  
SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS 01101-1730

September 24, 2001

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York, NY 10016-4806

Your Excellency:

Thank you very much for your letter of September 14, 2001 in which you invite me to attend an Ecumenical Service at Holy Cross Cathedral in Boston celebrating the 1700<sup>th</sup> anniversary of Armenia's conversion to Christianity.

I am delighted to receive this invitation and I would be very happy to attend with my assistant, Father Chris Connelly. Unfortunately, that same day, I am to lead the celebration of the 50<sup>th</sup> anniversary of one of our parishes which involves a celebration of Mass and a parish dinner. I do not know at this time when this affair will conclude, thus, I am not sure when I would be free to leave for Boston and so I can not be sure what time I might arrive. However, I would like very much to attend this celebration and I will do my best to be there. I hope you understand, however, if I am not able to make it or if I am late. As the time approaches, I should be in a better position to know with more precision.

In the meantime, please know that I join you in giving praise to Almighty God for all the blessings that have come upon the world and upon the Nation of Armenia through its conversion to Christianity some 1700 years ago. You are brothers and sisters in the faith. We love you and we cherish you. We offer you our congratulations and our best wishes on this very happy occasion. May God be with you. You will be in our prayers. I remain fraternally yours in Christ

Fraternally yours in Christ,

Most Reverend Thomas L. Dupré  
Bishop of Springfield

cc: Rev. Christopher D. Connelly

**ARMENIA**  
FIRST CHRISTIAN NATION



30FAD

17 CENTURIES OF  
**WALKING IN  
THE LIGHT OF  
OUR LORD**

DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՐՄԵՆԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

Թիւ 4266  
Մեպտեմբեր 7, 2001

Արժանաշնորհ  
Տ. Աւետ Բինյ. Թերզեան  
Հովիւ Ս. Փրկիչ Եկեղեցոյ  
Ուստըր

Միրելի Տէր Աւետ,

Նախապէս մեր Թեմի բոլոր հովիւներուն դրկուած էր Հայաստանի մէջ քրիստոնէութիւնը որպէս պետական կրօնը հռչակման 1700-ամեակին առիթով տարուան ընթացքին տեղի ունենալիք հանդիսութիւններուն ցանկը: Այս հանդիսութեանց մաս կը կազմէին նաեւ Հայաստանի անուանի Կոմիտաս Երգչախումբի համերգները Թեմի զանազան շրջաններուն մէջ՝ հոգետր երաժշտութեամբ խանդավառելու եւ վերացնելու մեր ժողովուրդը:

Ինչպէս գիտէք, Կոմիտաս Երգչախումբի Նիւ Ինկլընտի համերգը, Կարտինալ Լոյի եւ մեր նախագահութեամբ, տեղի պիտի ունենայ Պոսթոնի Կաթողիկէ Ս. Խաչ Մայր Եկեղեցոյ մէջ՝ Կիրակի Հոկտեմբեր 21, 2001, յետ միջօրէի ժամը 5:00-ին: Համերգին ներկայ պիտի գտնուին նաեւ հոգետր պետեր եւ քաղաքական բարձրաստիճան անձնաւորութիւններ:

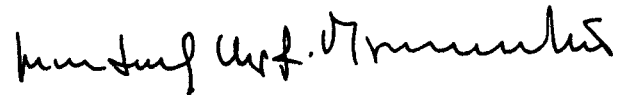
Մենք կը սպասենք որ թելադրէք ձեր Եկեղեցոյ անդամներուն եւ բարեկամներուն՝ որպէսզի իրենց ներկայութեամբ քաջալեր հանդիսանան հայրենի Կոմիտաս Երգչախումբին եւ առաւել վայել շուք տան 1700-ամեակի այս հանդիսութեան եւս:

Համերգի կազմակերպիչ յանձնախումբի յաջորդ ժողովը պիտի գումարուի Հինգշաբթի Հոկտեմբեր 4, 2001, երեկոյեան ժամը 7:30-ին՝ Գէյմպրիճի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցոյ մէջ:

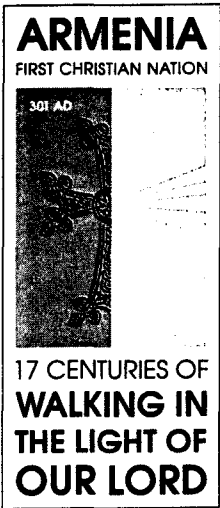
Այս գրութեամբ կը հրահանգենք որ անձնապէս դուք մասնակցիք, եւ կամ ձեր եկեղեցոյ ներկայացուցիչը մասնակցի այս ժողովին եւ վստահեցնէք յանձնախումբը՝ որ ձեր կարելին պիտի ընէք՝ որպէսզի ձեր ծուխէն մեծ թիով հանդիսականներ ներկայ գտնուին այս համերգին: Չեր եւ կամ ձեր ներկայացուցիչին մասնակցութեան մասին հաճեցէք տեղեկացնել Արժշ. Տ. Մամբրէ Ա. Բինյ. Գուգուեանի:

Համերգին յաջողութիւնը Առաջնորդարանիս եւ Նիւ Ինկլիմտի շրջանի եկեղեցիներու յաջողութիւնը պիտի ըլլայ:

Միրոյ ողջունի՝



Խաժակ Արք. Պարսամեան  
Առաջնորդ



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

Թիւ 4252  
Սեպտեմբեր 7, 2001

Հոգեշնորհ  
Տ. Օշական Վրդ. Կիլիկիւեան  
Հովի Սրբոց Վարդանանց Եկեղեցոյ  
Չերսսֆորտ

Միրելի Հայր Օշական,

Նախապէս մեր Թեմի բոլոր հովիւներուն դրկուած էր Հայաստանի մէջ քրիստոնէութիւնը որպէս պետական կրօնը հռչակման 1700-ամեակին առիթով տարուան ընթացքին տեղի ունենալիք հանդիսութիւններուն ցանկը: Այս հանդիսութեանց մաս կը կազմէին նաեւ Հայաստանի անուանի Կոմիտաս Երգչախումբի համերգները Թեմի զանազան շրջաններուն մէջ՝ հոգեւոր երաժշտութեամբ խանդավառելու եւ վերացնելու մեր ժողովուրդը:

Ինչպէս գիտէք, Կոմիտաս Երգչախումբի Նիւ Ինկլընտի համերգը, Կարտինալ Լոյի եւ մեր նախագահութեամբ, տեղի պիտի ունենայ Պոսթոնի Կաթողիկէ Ս. Խաչ Մայր Եկեղեցոյ մէջ՝ Կիրակի Հոկտեմբեր 21, 2001, յետ միջօրէի ժամը 5:00-ին: Համերգին ներկայ պիտի գտնուին նաեւ հոգեւոր պետեր եւ քաղաքական բարձրաստիճան անձնատրութիւններ:

Մենք կը սպասենք որ թելադրէք ձեր Եկեղեցոյ անդամներուն եւ բարեկամներուն՝ որպէսզի իրենց ներկայութեամբ քաջալեր հանդիսանան հայրենի Կոմիտաս Երգչախումբին եւ առաւել վայել շուք տան 1700-ամեակի այս հանդիսութեան եւս:

Համերգի կազմակերպիչ յանձնախումբի յաջորդ ժողովը պիտի գումարուի Հինգշաբթի Հոկտեմբեր 4, 2001, երեկոյեան ժամը 7:30-ին՝ Գէյնսպրիճի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցոյ մէջ:

Այս գրութեամբ կը հրահանգենք որ անձնապէս դուք մասնակցիք, եւ կամ ձեր եկեղեցոյ ներկայացուցիչը մասնակցի այս ժողովին եւ վստահեցնէք յանձնախումբը՝ որ ձեր կարելին պիտի ընէք՝ որպէսզի ձեր ծովսէն մեծ թիւով հանդիսականներ ներկայ գտնուին այս համերգին: Չեր եւ կամ ձեր ներկայացուցիչին մասնակցութեան մասին հաճեցէք տեղեկացնել Արժշ. Տ. Մամբրէ Ա. Քինյ. Գուգուեանի:

Համերգին յաջողութիւնը Առաջնորդարանիս եւ Նիւ Ինկլիստի շրջանի եկեղեցիներու յաջողութիւնը պիտի ըլլայ:

Միրոյ ողջունի՝

Խաժակ Արք. Պարսամեան  
Առաջնորդ



DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AMERICA

ԱՄԷՆԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

Թի 4253  
Սեպտեմբեր 7, 2001

Արժանաշնորհ  
Տ. Չենոբ Քինյ. Նալպանտեան  
Հովիւ Ս. Խաչ Եկեղեցոյ  
Լորէնս

Սիրելի Տեր Չենոբ,

Նախապէս մեր Թեմի բոլոր հովիւներուն դրկուած էր Հայաստանի մէջ քրիստոնէութիւնը որպէս պետական կրօնք հռչակման 1700-ամեակին առիթով տարուան ընթացքին տեղի ունենալիք հանդիսութիւններուն ցանկը: Այս հանդիսութեանց մաս կը կազմէին նաեւ Հայաստանի անուանի Կոմիտաս Երգչախումբի համերգները Թեմի զանազան շրջաններուն մէջ՝ հոգեւոր երաժշտութեամբ խանդավառելու եւ վերացնելու մեր ժողովուրդը:

Ինչպէս գիտէք, Կոմիտաս Երգչախումբի Նիւ Ինկլընտի համերգը, Կարտինալ Լոյի եւ մեր նախագահութեամբ, տեղի պիտի ունենայ Պոսթոնի Կաթողիկէ Ս. Խաչ Մայր Եկեղեցոյ մէջ՝ Կիրակի Հոկտեմբեր 21, 2001, յետ միջօրէի ժամը 5:00-ին: Համերգին ներկայ պիտի գտնուին նաեւ հոգեւոր պետեր եւ քաղաքական բարձրաստիճան անձնատրութիւններ:

Մենք կը սպասենք որ թելադրէք ձեր Եկեղեցոյ անդամներուն եւ բարեկամներուն՝ որպէսզի իրենց ներկայութեամբ քաջալեր հանդիսանան հայրենի Կոմիտաս Երգչախումբին եւ առաւել վայել շուք տան 1700-ամեակի այս հանդիսութեան եւս:

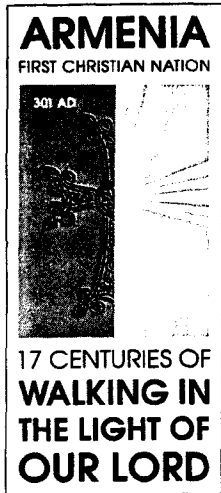
Համերգի կազմակերպիչ յանձնախումբի յաջորդ ժողովը պիտի գումարուի Հինգշաբթի Հոկտեմբեր 4, 2001, երեկոյեան ժամը 7:30-ին՝ Գէյմպորիճի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցոյ մէջ:

Այս գրութեամբ կը հրահանգենք որ անձնապէս դուք մասնակցիք, եւ կամ ձեր եկեղեցոյ ներկայացուցիչը մասնակցի այս ժողովին եւ փստահեցնէք յանձնախումբը՝ որ ձեր կարելին պիտի ընէք՝ որպէսզի ձեր ծուխէն մեծ թիւով հանդիսականներ ներկայ գտնուին այս համերգին: Ձեր եւ կամ ձեր ներկայացուցիչին մասնակցութեան մասին հաճեցէք տեղեկացնել Արժ. Տ. Մամբրէ Ա. Քինյ. Գուգուեանի:

Համերգին յաջողութիւնը Առաջնորդարանիս եւ Նիւ Ինկլիմտի շրջանի եկեղեցիներու յաջողութիւնը պիտի ըլլայ:

Սիրոյ ողջունի՝

Խաժակ Արք. Պարսամեան  
Առաջնորդ



DIocese of the Armenian Church of America

ԱՐՄԱՆԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ 301-2001

Թի 4254 Մեպտեմբեր 7, 2001

Արժանաշնորհ Տ. Գրիգոր Քինյ. Սապունճեան Հովի Մերթո Ուեսթի Հայց. Եկեղեցոյ Հարքինթըն

Միրելի Տէր Գրիգոր,

Նախապէս մեր Թեմի բոլոր հովիւներուն դրկուած էր Հայաստանի մէջ քրիստոնէութիւնը որպէս պետական կրօնը հռչակման 1700-ամեակին առիթով տարուան ընթացքին տեղի ունենալիք հանդիսութիւններուն ցանկը: Այս հանդիսութեանց մաս կը կազմէին նաեւ Հայաստանի անուանի Կոմիտաս Երգչախումբի համերգները Թեմի զանազան շրջաններուն մէջ՝ հոգեւոր երաժշտութեամբ խանդավառելու եւ վերացնելու մեր ժողովուրդը:

Ինչպէս գիտէք, Կոմիտաս Երգչախումբի Նիւ Ինկլիւնտի համերգը, Կարտինալ Լոյի եւ մեր նախագահութեամբ, տեղի պիտի ունենայ Պոսթոնի Կաթողիկէ Ս. Խաչ Մայր Եկեղեցոյ մէջ՝ Կիրակի Հոկտեմբեր 21, 2001, յետ միջօրէի ժամը 5:00-ին: Համերգին ներկայ պիտի գտնուին նաեւ հոգեւոր պետեր եւ քաղաքական բարձրաստիճան անձնատրութիւններ:

Մենք կը սպասենք որ թելադրէք ձեր Եկեղեցոյ անդամներուն եւ բարեկամներուն՝ որպէսզի իրենց ներկայութեամբ քաջալեր հանդիսանան հայրենի Կոմիտաս Երգչախումբին եւ առաւել վայել շուք տան 1700-ամեակի այս հանդիսութեան եւս:

Համերգի կազմակերպիչ յանձնախումբի յաջորդ ժողովը պիտի գումարուի Հինգշաբթի Հոկտեմբեր 4, 2001, երեկոյեան ժամը 7:30-ին՝ Գէյնսպրիճի Ս. Երրորդութիւն Եկեղեցոյ մէջ:

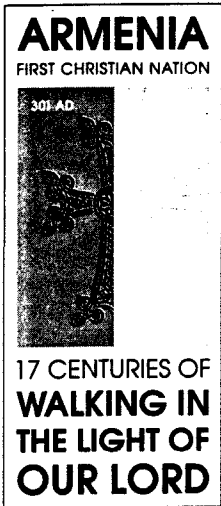
Այս գրութեամբ կը հրահանգենք որ անձնապէս դուք մասնակցիք, եւ կամ ձեր եկեղեցոյ ներկայացուցիչը մասնակցի այս ժողովին եւ վստահեցնէք յանձնախումբը՝ որ ձեր կարելին պիտի ընէք՝ որպէսզի ձեր ծովխէն մեծ թիւով հանդիսականներ ներկայ գտնուին այս համերգին: Ձեր եւ կամ ձեր ներկայացուցիչին մասնակցութեան մասին հաճեցէք տեղեկացնել Արժ. Տ. Մամբրէ Ա. Քինյ. Գուգուեանի:

Համերգին յաջողութիւնը Առաջնորդարանիս եւ Նիւ Ինկլիւնտի շրջանի եկեղեցիներու յաջողութիւնը պիտի ըլլայ:

Միրոյ ողջունի՝

Խաժակ Արք. Պարսամեան

Խաժակ Արք. Պարսամեան Առաջնորդ



DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AMERICA

ԱՌԱՇԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ 301-2001

Թի 4254  
Մեպտեմբեր 7, 2001

**Բարեջնորհ  
Համլէթ Սրկ. Մեհրապեան  
Հոգեւոր Մատակարար Ս. Յարութիւն Եկեղեցոյ  
Նիւ Պրիթըն**

**Միրելի Համլէթ Սարկաւագ,**

Նախապէս մեր Թեմի բոլոր հովիւներուն դրկուած էր Հայաստանի մէջ քրիստոնէութիւնը որպէս պետական կրօնք հռչակման 1700-ամեակին առիթով տարուան ընթացքին տեղի ունենալիք հանդիսութիւններուն ցանկը: Այս հանդիսութեանց մաս կը կազմէին նաեւ Հայաստանի անուանի Կոմիտաս Երգչախումբի համերգները Թեմի զանազան շրջաններուն մէջ՝ հոգեւոր երաժշտութեամբ խանդավառելու եւ վերացնելու մեր ժողովուրդը:

Ինչպէս գիտէք, Կոմիտաս Երգչախումբի Նիւ Ինկլընտի համերգը, Կարտինալ Լոյի եւ մեր նախագահութեամբ, տեղի պիտի ունենայ Պոսթոնի Կաթողիկէ Ս. Խաչ Մայր Եկեղեցոյ մէջ՝ Կիրակի Հոկտեմբեր 21, 2001, յետ միջօրէի ժամը 5:00-ին: Համերգին ներկայ պիտի գտնուին նաեւ հոգեւոր պետեր եւ քաղաքական բարձրաստիճան անձնատրութիւններ:

Մենք կը սպասենք որ թելադրէք ձեր Եկեղեցոյ անդամներուն եւ բարեկամներուն՝ որպէսզի իրենց ներկայութեամբ քաջալեր հանդիսանան հայրենի Կոմիտաս Երգչախումբին եւ առաւել վայել շուք տան 1700-ամեակի այս հանդիսութեան եւս:

Համերգի կազմակերպիչ յանձնախումբի յաջորդ ժողովը պիտի գումարուի Հինգշաբթի Հոկտեմբեր 4, 2001, երեկոյեան ժամը 7:30-ին՝ Գէյմպրիճի Ս. Երրորդութիւն Եկեղեցոյ մէջ:

Այս գրութեամբ կը հրահանգենք որ անձնապէս դուք մասնակցիք, եւ կամ ձեր եկեղեցոյ ներկայացուցիչը մասնակցի այս ժողովին եւ վստահեցնէք յանձնախումբը՝ որ ձեր կարելին պիտի ընէք՝ որպէսզի ձեր ծովսէն մեծ թիով հանդիսականներ ներկայ գտնուին այս համերգին: Ձեր եւ կամ ձեր ներկայացուցիչին մասնակցութեան մասին հաճեցէք տեղեկացնել Արժշ. Տ. Մամբրէ Ա. Քինյ. Գուգուեանի:

Համերգին յաջողութիւնը Առաջնորդարանիս եւ Նիւ Ինկլիստի շրջանի եկեղեցիներու յաջողութիւնը պիտի ըլլայ:

Միրոյ ողջունի՛

*Խաժակ Արք. Պարսամեան*

Խաժակ Արք. Պարսամեան  
Առաջնորդ





DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՐՄԱՀԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

Թիւ 4270  
Սեպտեմբեր 7, 2001

*Բարեշնորհ  
Անուշաւան Սրկ. Մարգարեան  
Նիւ Եորք*

*Միրելի Անուշաւան Սարկաւագ,*

*Այս գրութեամբ պաշտօնապէս ձեզի կը տեղեկացնենք թէ Ուայթ Փլէյնզի Ս.  
Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցոյ ծովսին մէջ մէկ տարուան ձեր «ինքըրընչիփ»ի  
շրջանը աւարտած կը նկատենք Սեպտեմբեր 1, 2001-էն սկսեալ:*

*Վստահ ենք որ մէկ տարուան ընթացքին կրցաք հովուական  
գործունէութեան մէջ բաւական փորձառութիւն ձեռք բերել:*

*Մօտիկ ապագային ձեզի պիտի տեղեկացնենք ձեր աշխատանքին  
կապակցութեամբ մեր որոշումը:*

*Միրոյ ողջունի:*

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Karapet Melik".

*Խաժակ Արք. Պարսամեան  
Առաջնորդ*



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԱՐՄԵՆԻԱՆ  
ՎԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

October 2, 2001

Mr. and Mrs. Kevork Hovnanian  
29 Ward Avenue  
Rumson, NJ 07760

Dear Mr. and Mrs. Hovnanian:

As you are aware, 2001 marks the 1700<sup>th</sup> Anniversary of Armenia's conversion of Christianity. For 1700 years, Armenians have walked in the light of our Lord, keeping steadfast in their faith despite all obstacles. The record of our people remains a proud milestone in worldwide Christian history. How vital it is, then, that we celebrate it in an appropriate manner.

As a part of an extensive program of activities during this year, our Diocese is organizing a series of Armenian choral musical concerts, which will be held in New York and other key American cities with large Armenian populations. I would like to ask you as part of a select group who realizes the importance of such a project to please consider serving as a Sponsor for the New York Concert, scheduled to be held at St. Vartan Cathedral on Friday, October 19, 2001, by donating the sum of \$1,000.

Our 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebration Committee is inviting the **Komitas Chamber Choir of Armenia** (associated with Yerevan's prestigious Komitas State Conservatory) to tour America during Fall 2001. The 25-member chorus will sing under the baton of its dynamic conductor, Professor Hovhannes Mirzoyan.

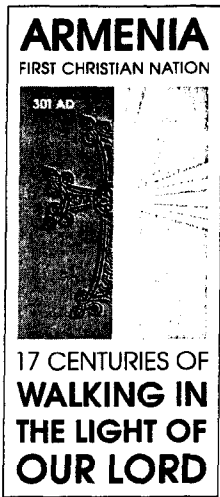
I am confident that this concert tour will be an effective and powerful way to bring our 1700<sup>th</sup> anniversary celebration—no less than our faith and heritage—to the attention of a much wider audience in this great country. It will also be a wonderful cultural opportunity for our local communities. I look forward to your strong support of this project in New York City.

My office will contact you in the near future to receive your response, hopefully a favorable one, and discuss any questions you may have regarding the support of this important project.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՌԱՆՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
ՀԱՅՈՑ ԱՍԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

October 2, 2001

Mr. and Mrs. Berge Setrakian  
191 Cedar Street  
Englewood, NJ 07631

Dear Mr. and Mrs. Setrakian:

As you are aware, 2001 marks the 1700<sup>th</sup> Anniversary of Armenia's conversion of Christianity. For 1700 years, Armenians have walked in the light of our Lord, keeping steadfast in their faith despite all obstacles. The record of our people remains a proud milestone in worldwide Christian history. How vital it is, then, that we celebrate it in an appropriate manner.

As a part of an extensive program of activities during this year, our Diocese is organizing a series of Armenian choral musical concerts, which will be held in New York and other key American cities with large Armenian populations. I would like to ask you as part of a select group who realizes the importance of such a project to please consider serving as a Sponsor for the New York Concert, scheduled to be held at St. Vartan Cathedral on Friday, October 19, 2001, by donating the sum of \$1,000.

Our 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebration Committee is inviting the **Komitas Chamber Choir of Armenia** (associated with Yerevan's prestigious Komitas State Conservatory) to tour America during Fall 2001. The 25-member chorus will sing under the baton of its dynamic conductor, Professor Hovhannes Mirzoyan.

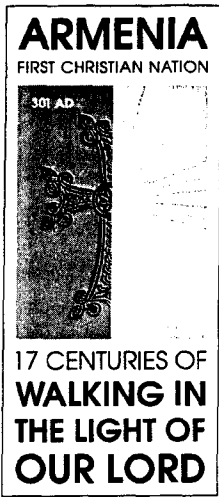
I am confident that this concert tour will be an effective and powerful way to bring our 1700<sup>th</sup> anniversary celebration—no less than our faith and heritage—to the attention of a much wider audience in this great country. It will also be a wonderful cultural opportunity for our local communities. I look forward to your strong support of this project in New York City.

My office will contact you in the near future to receive your response, hopefully a favorable one, and discuss any questions you may have regarding the support of this important project.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՐՄԵՆԱՆԻ ԱՊՈՍՏՈՆԻԿԱՆ  
<ԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

October 2, 2001

Mr. and Mrs. Ohannes Beudjekian  
1001 Fifth Avenue, Apt. 15-A  
New York, NY 10021

Dear Mr. and Mrs. Beudjekian:

As you are aware, 2001 marks the 1700<sup>th</sup> Anniversary of Armenia's conversion of Christianity. For 1700 years, Armenians have walked in the light of our Lord, keeping steadfast in their faith despite all obstacles. The record of our people remains a proud milestone in worldwide Christian history. How vital it is, then, that we celebrate it in an appropriate manner.

As a part of an extensive program of activities during this year, our Diocese is organizing a series of Armenian choral musical concerts, which will be held in New York and other key American cities with large Armenian populations. I would like to ask you as part of a select group who realizes the importance of such a project to please consider serving as a Sponsor for the New York Concert, scheduled to be held at St. Vartan Cathedral on Friday, October 19, 2001, by donating the sum of \$1,000.

Our 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebration Committee is inviting the **Komitas Chamber Choir of Armenia** (associated with Yerevan's prestigious Komitas State Conservatory) to tour America during Fall 2001. The 25-member chorus will sing under the baton of its dynamic conductor, Professor Hovhannes Mirzoyan.

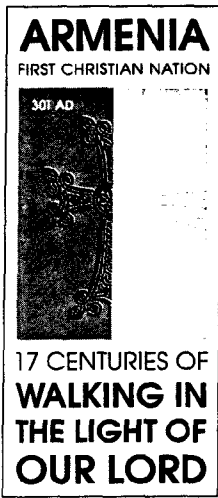
I am confident that this concert tour will be an effective and powerful way to bring our 1700<sup>th</sup> anniversary celebration—no less than our faith and heritage—to the attention of a much wider audience in this great country. It will also be a wonderful cultural opportunity for our local communities. I look forward to your strong support of this project in New York City.

My office will contact you in the near future to receive your response, hopefully a favorable one, and discuss any questions you may have regarding the support of this important project.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՐՄԷՆԱՆՈՐԴՈՒԹՅԱՆ  
ՀԱՅՈՑ ԱՍԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

September 14, 2001

His Eminence Metropolitan Methodios  
Greek Orthodox Diocese of Boston  
164 Goddard Avenue,  
Brookline, MA 02446

Your Eminence:

During 2001, the Armenian Church is celebrating the 1700<sup>th</sup> Anniversary of Armenia's conversion to Christianity. This is a significant milestone in the life of a Christian Church that has witnessed Christ for 1700 years and has given countless martyrs to witness Christ and preserve the Christian faith and identity of a small nation.

We are glad to hear that Your Eminence will be joining His Holiness Bartholomew I, Ecumenical Patriarch of Constantinople, during his visit to Armenia to celebrate this great event together with the Armenian Church.

Therefore, it is my pleasure to invite you to be a co-sponsor with His Eminence Bernard Cardinal Law, Archbishop of the Roman Catholic Archdiocese of Boston, and myself as we celebrate the 1700th Anniversary in the Greater Boston area on Sunday, October 21, at 5:00 p.m., at the Roman Catholic Cathedral of the Holy Cross, 1400 Washington Street, Boston.

The first portion of the celebration will be a Concert of hymns of the Armenian Church performed by the Komitas Chamber Choir of Armenia that will begin at 5:00 p.m., and will be followed by a short Ecumenical Service at 6:30 p.m.

It is our fervent wish that you honor this auspicious occasion by joining the Cardinal and myself as co-sponsors of this celebration.

With brotherly love in Christ,

*Abp. K. Barsamian*

His Eminence Archbishop Khajag Barsamian  
Primate

Date

fax: 617-739-9229

His Eminence Metropolitan Methodios  
Greek Orthodox Diocese of Boston  
164 Goddard Avenue  
Brookline, Massachusetts 02446

Your Eminence:

During 2001, the Armenian Church is celebrating the 1700<sup>th</sup> Anniversary of Armenia's conversion to Christianity. This is a significant milestone in the life of a Christian Church that has witnessed Christ for 1700 years and has given countless martyrs to witness Christ and preserve the Christian faith and identity of a small nation.

We are glad to hear that Your Eminence will be joining His Holiness Bartholomew I, Ecumenical Patriarch of Constantinople, during his visit to Armenia to celebrate this great event together with the Armenian Church.

Therefore, it is my pleasure to invite you to be a co-sponsor with His Eminence Bernard Cardinal Law, Archbishop of the Roman Catholic Archdiocese of Boston, and myself as we celebrate the 1700<sup>th</sup> Anniversary in the Greater Boston area on Sunday, October 21, at 5:00 p.m., at the Roman Catholic Cathedral of the Holy Cross, 1400 Washington Street, Boston

The first portion of the Celebration will be a Concert of hymns of the Armenian Church performed by the Komitas Chamber Choir of Armenia that will begin at 5:00 p.m., and will be followed by a short Ecumenical Service at 6:30 p.m.

It is our fervent wish that you honor this auspicious occasion by joining the Cardinal and myself as co-sponsors of this Celebration.

With brotherly love in Christ,

His Eminence Archbishop Khajag Barsamian  
Primate



DMCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՐՄԱՆԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
ՀԱՅՈՑ ԱՍԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

October 29, 2001

Mrs. Nancy D. Kasarjian  
1199 Beacon Street  
Brookline, MA 02446

Dear Mrs. Kasarjian:

I am writing to express my personal gratitude to you for helping to organize Boston's "Light of Music" choral concert.

Everyone involved clearly gave the last full measure to make this concert a success, but I want to single out your contribution as the chairperson. The overall effort would have been greatly diminished were it not for your enthusiasm and devotion.

Once again, Mrs. Kasarjian, please accept my deepest gratitude, and that of the Diocese of the Armenian Church of America, for helping to make the Komitas Chamber Choir concert such a memorable part of our 1700<sup>th</sup> anniversary celebrations. May God continue to bless and inspire you in all your endeavors.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՌԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

October 29, 2001

His Eminence Bernard Cardinal Law  
Archbishop of Boston  
Cardinal's Residence  
2101 Commonwealth Avenue  
Brighton, MA 02135

Your Eminence,

I am writing to express my deep gratitude to you once again, for allowing the faithful of the Armenian Church to gather at the Cathedral of the Holy Cross on Sunday, October 21, 2001. The Concert of Armenian Sacred Music and the Ecumenical Service that followed it were both splendid and memorable events, and I want to convey my personal thanks to all those involved.

I especially want to convey my gratitude to Your Eminence for your hospitality in hosting the Komitas Chamber Choir of Armenia at the Cathedral. It was a most gracious gift to us, on the occasion of the 1700<sup>th</sup> Anniversary of the Conversion of Armenia to Christianity.

I understand the event was deeply moving to the Boston community, Armenians and non-Armenians alike. The participation of such a distinguished friend as yourself was very much appreciated by all.

Once again, on behalf of the Diocese of the Armenian Church of America, please accept my warmest gratitude for your kindness and generosity. May God continue to watch over you and guide your ministry.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate





DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՄԱՆՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
<ԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

October 29, 2001

Commissioner Paul Evans  
Boston Police Department  
One Schroeder Plaza  
Boston, MA 02120

Dear Commissioner Evans:

I am writing to convey my personal gratitude to you and to the members of your force for the police escort you provided on October 21, 2001, which allowed me to attend a commemorative program at the Cathedral of the Holy Cross.

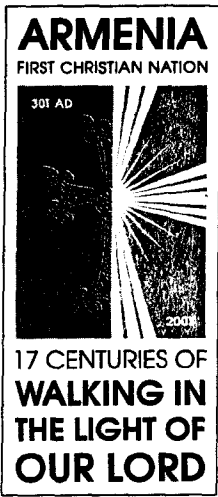
The concert at the Cathedral, which was presided over by His Eminence Bernard Cardinal Law, was an event honoring the 1700<sup>th</sup> Anniversary of the Conversion of Armenia to Christianity. Your police escort allowed me to take part in the service in my capacity as the Primate of the Diocese of the Armenian Church of America, in a timely manner. I want you to know that the officers acted with total professionalism and great respect for the occasion and for my office. Needless to say, a ride in a police car is always exciting.

Once again, please accept my gratitude to you and your officers. May God continue to bless and protect you in your noble, heroic work.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՄԷՆԱՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
ՀԱՅՈՑ ԱՍԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

October 29, 2001

Mrs. Barbara Tellalian  
19 Crystal Street  
Newton, MA 02459

Dear Mrs. Tellalian:

I am writing to express my personal gratitude to you for helping to organize Boston's "Light of Music" choral concert.

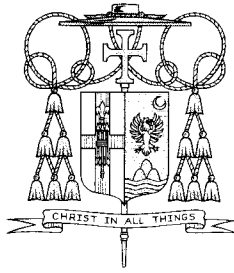
Everyone involved clearly gave the last full measure to make this concert a success, but I want to single out your contribution as the public relations organizer. The overall effort would have been greatly diminished were it not for your enthusiasm and devotion.

Once again, Mrs. Tellalian, please accept my deepest gratitude, and that of the Diocese of the Armenian Church of America, for helping to make the Komitas Chamber Choir concert such a memorable part of our 1700<sup>th</sup> anniversary celebrations. May God continue to bless and inspire you in all your endeavors.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate



OFFICE OF THE BISHOP

October 17, 2001

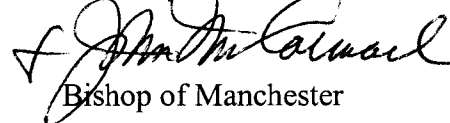
Archbishop Khajag Barsamian  
Primate  
Diocese of the Armenian Church in America  
630 Second Avenue  
New York, NY 10016-4806

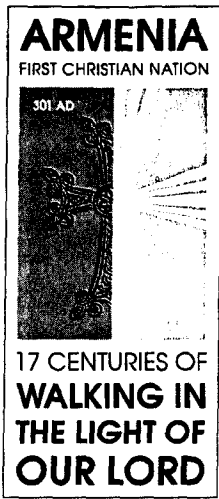
Dear Archbishop Barsamian:

Thank you for the invitation to celebrate the 170<sup>th</sup> Anniversary of Armenia's conversion to Christianity at the Cathedral of the Holy Cross in Boston on October 21, 2001. Regretfully, I will not be able to attend due to several pastoral commitments in the diocese that day.

I am sorry to miss what I am sure will be a wonderful concert and Ecumenical Service. Please accept my best wishes for the remainder of your anniversary year.

Sincerely in our Lord,

  
Bishop of Manchester



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
ՎԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

October 2, 2001

Mr. and Mrs. Kevork Hovnanian  
29 Ward Avenue  
Rumson, NJ 07760

Dear Mr. and Mrs. Hovnanian:

As you are aware, 2001 marks the 1700<sup>th</sup> Anniversary of Armenia's conversion of Christianity. For 1700 years, Armenians have walked in the light of our Lord, keeping steadfast in their faith despite all obstacles. The record of our people remains a proud milestone in worldwide Christian history. How vital it is, then, that we celebrate it in an appropriate manner.

As a part of an extensive program of activities during this year, our Diocese is organizing a series of Armenian choral musical concerts, which will be held in New York and other key American cities with large Armenian populations. I would like to ask you as part of a select group who realizes the importance of such a project to please consider serving as a Sponsor for the New York Concert, scheduled to be held at St. Vartan Cathedral on Friday, October 19, 2001, by donating the sum of \$1,000.

Our 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebration Committee is inviting the **Komitas Chamber Choir of Armenia** (associated with Yerevan's prestigious Komitas State Conservatory) to tour America during Fall 2001. The 25-member chorus will sing under the baton of its dynamic conductor, Professor Hovhannes Mirzoyan.

I am confident that this concert tour will be an effective and powerful way to bring our 1700<sup>th</sup> anniversary celebration—no less than our faith and heritage—to the attention of a much wider audience in this great country. It will also be a wonderful cultural opportunity for our local communities. I look forward to your strong support of this project in New York City.

My office will contact you in the near future to receive your response, hopefully a favorable one, and discuss any questions you may have regarding the support of this important project.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՄԷՆԱՆՈՐՈՒԹՅՈՒՆ  
ՆԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

October 2, 2001

Mr. and Mrs. Berge Setrakian  
191 Cedar Street  
Englewood, NJ 07631

Dear Mr. and Mrs. Setrakian:

As you are aware, 2001 marks the 1700<sup>th</sup> Anniversary of Armenia's conversion of Christianity. For 1700 years, Armenians have walked in the light of our Lord, keeping steadfast in their faith despite all obstacles. The record of our people remains a proud milestone in worldwide Christian history. How vital it is, then, that we celebrate it in an appropriate manner.

As a part of an extensive program of activities during this year, our Diocese is organizing a series of Armenian choral musical concerts, which will be held in New York and other key American cities with large Armenian populations. I would like to ask you as part of a select group who realizes the importance of such a project to please consider serving as a Sponsor for the New York Concert, scheduled to be held at St. Vartan Cathedral on Friday, October 19, 2001, by donating the sum of \$1,000.

Our 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebration Committee is inviting the **Komitas Chamber Choir of Armenia** (associated with Yerevan's prestigious Komitas State Conservatory) to tour America during Fall 2001. The 25-member chorus will sing under the baton of its dynamic conductor, Professor Hovhannes Mirzoyan.

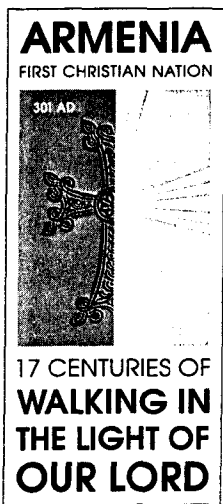
I am confident that this concert tour will be an effective and powerful way to bring our 1700<sup>th</sup> anniversary celebration—no less than our faith and heritage—to the attention of a much wider audience in this great country. It will also be a wonderful cultural opportunity for our local communities. I look forward to your strong support of this project in New York City.

My office will contact you in the near future to receive your response, hopefully a favorable one, and discuss any questions you may have regarding the support of this important project.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate



DIOCESE OF THE ARMENIAN  
CHURCH OF AMERICA

ԱՐԱՆՆՈՐԴՈՒԹԻՒՆ  
ՏԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ  
— 301-2001 —

October 2, 2001

Mr. and Mrs. Ohannes Beudjekian  
1001 Fifth Avenue, Apt. 15-A  
New York, NY 10021

Dear Mr. and Mrs. Beudjekian:

As you are aware, 2001 marks the 1700<sup>th</sup> Anniversary of Armenia's conversion of Christianity. For 1700 years, Armenians have walked in the light of our Lord, keeping steadfast in their faith despite all obstacles. The record of our people remains a proud milestone in worldwide Christian history. How vital it is, then, that we celebrate it in an appropriate manner.

As a part of an extensive program of activities during this year, our Diocese is organizing a series of Armenian choral musical concerts, which will be held in New York and other key American cities with large Armenian populations. I would like to ask you as part of a select group who realizes the importance of such a project to please consider serving as a Sponsor for the New York Concert, scheduled to be held at St. Vartan Cathedral on Friday, October 19, 2001, by donating the sum of \$1,000.

Our 1700<sup>th</sup> Anniversary Celebration Committee is inviting the **Komitas Chamber Choir of Armenia** (associated with Yerevan's prestigious Komitas State Conservatory) to tour America during Fall 2001. The 25-member chorus will sing under the baton of its dynamic conductor, Professor Hovhannes Mirzoyan.

I am confident that this concert tour will be an effective and powerful way to bring our 1700<sup>th</sup> anniversary celebration—no less than our faith and heritage—to the attention of a much wider audience in this great country. It will also be a wonderful cultural opportunity for our local communities. I look forward to your strong support of this project in New York City.

My office will contact you in the near future to receive your response, hopefully a favorable one, and discuss any questions you may have regarding the support of this important project.

With prayers,

*Abp. K. Barsamian*

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate



**From Sir Jeremy Greenstock KCMG**

**United Kingdom Mission  
to the United Nations  
New York**

15 November 2001

Archbishop Khajag Barsamian  
Primate  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York  
NY 10016

**One Dag Hammarskjold Plaza  
(885 Second Avenue)  
New York, NY 10017**

**Mailing Address:  
PO Box 5238  
New York, NY 10150-5238**

**Telephone: (212) 745-9200  
Facsimile: (212) 745-9316**

***FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE***

*Dear Archbishop*

Thank you for your letter of 12 November inviting me and my staff to attend the special commemorative programme you are organising to celebrate the 1700th anniversary of Armenia's conversion to Christianity. I am afraid that I shall be overseas on 6 December therefore unable to represent the United Kingdom on this occasion. Nevertheless I shall be glad to pass your invitation on to my staff.

With my best wishes on the occasion of a significant marker in Armenia's history.

*Yours sincerely*

*Jeremy Greenstock*

Jeremy Greenstock



**СТАЛНА МИСИЈА САВЕЗНЕ РЕПУБЛИКЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ ПРИ УЈЕДИЊЕНИМ НАЦИЈАМА**

PERMANENT MISSION OF THE FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA TO THE UNITED NATIONS

854 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10021 TEL: (212) 879-8700 FAX: (212) 879-8705

26 November 2001

His Eminence  
Archbishop Khajag Barsamian  
Primate  
Diocese of the Armenian Church of America  
630 Second Avenue  
New York, NY 10016-4806

Your Eminence,

Thank you very much for your letter of 12 November 2001 and the kind invitation to attend the lecture on Thursday, 6 December 2001. I regret that, due to previous engagements, I will not be able to attend the lecture.

Respectfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Dejan Šahović', written over a printed name.

Dejan Šahović  
Ambassador  
Permanent Representative



1700th ANNIVERSARY  
OF THE PROCLAMATION OF CHRISTIANITY  
IN ARMENIA AS THE STATE RELIGION



1700 ԱՄԵԱԿ  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆՋ ՔՐԻՍՏՈՆԵՐՈՒԹԵԱՆ  
ՊԵՏԱԿԱՆ ԿՐՈՆ ՀՈՉԱԿԱՆՆ

N- 126  
4 Յուլիսի 2001թ.

Գերաշնորհ  
Տ. Խաժակ Արք. Պարսամեանին  
Առաջնորդ Հայց. Հիսիսային Ամերիկայի  
Արևելեան թեմի

Միրելի Սրբազան եղբայր,

Այսու գրութեամբ կուզամ խնդրելու Ձերդ Սրբազնութենէն, որպէսզի Հայաստան ժամանող երիտասարդներուն հետ շուրջ 150-200 օրինակ Պատարագամատոյց ուղարկէիք Մայր Աթոռ Սեպտեմբերեան տօնակատարութեանց համար: Եման առաջարկ խնդրանքով դիմած ենք նաև Գիտ սրբազանին և պիտի փորձենք իրականացնել նաև պատարագի ռուսերէն թարգմանութիւնը: Ըուտով կապի մէջ պիտի ըլլամ Ձեզի հետ անդրադառնալու համար Սեպտեմբերեան տօնակատարութեանց ծիսական արարողութեանց կապակցութեամբ:

Միրելի Սրբազան, կարելին պիտի ընեն, այս երկու օրերուն կրկին կապի մէջ ըլլամ Ձեզի հետ:

Մնամ սիրոյ ողջունի  
Աղօթակից

Յովնան Արք. Տերտրեան  
Վարիչ-քարտուղար

**His Holiness Karekin II's address  
to the President of the United States in Washington, DC**

Mr. President,

I am deeply moved by your cordial reception and thankful for the time you have given us from your busy schedule.

I have come from Biblical Armenia, the land where Noah's Ark rested and thus became the second birthplace of mankind. During the course of their history, the Armenian people have witnessed many adversities and survived through the Genocide of 1915 and the seventy years of atheism under Soviet rule. Today, all of the efforts of our people, who have regained their independence, are concentrated on restoring what had been desecrated and ravaged. Let me say that it is not easy to heal the wounds that atheism aggressively inflicted on the human soul and on our public life. But, I am optimistic, since the 1700<sup>th</sup> anniversary of the proclamation of Christianity as the state religion of Armenia has infused the Armenian people with a spirit of renewal and revival of faith.

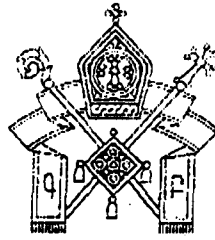
Mr. President, on this occasion I wish to express my gratitude to you and to the government and the people of the United States of America for providing multi-faceted assistance to Armenia--presently building her new and free life--to overcome the consequences of the earthquake of 1988 and the economic hardships. From the time right after the earthquake, I recall with deep emotion the tearful gaze of a young American visitor, namely George Bush Junior, in whom the Armenian people witnessed the epitome of American philanthropy. Our people always remember that at the beginning of the twentieth century the United States was among the first to extend a helping hand to the massacred Armenians and to provide under its roof a haven for thousands of Armenian refugees. Their descendants are now the faithful and respected citizens of this country, who through their input in public life are expressing their fathers' and grandfathers' gratitude to America.

Our people greatly appreciate United States' peaceful efforts in particular to resolve the problem of Mountainous Karabagh. We pray that the God-given inalienable right to live freely, as well as justice and truth would prevail. May the greatly tormented and heroic Armenians of Karabagh find their peaceful life on their ancestral soil, in a brotherly

good-will and in close cooperation with the neighboring peoples of the region.

From the 1700 years old luminous Altar of the Mother See of Holy Etchmiadzin, we ask for you the blessings of God in the Highest to help you in your important mission on behalf of a continuously peaceful, secure and prosperous life in the United States. Amen.

**ՇԱՅՐԱԳՈՅՆ ՊԱՏՐԻԱՐԲ  
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ  
ԱՍԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ  
ՄԱՅՐ ԱԹՈՒ Ս. ԷՉՄԻԱԾԻՆ**



**SUPREME PATRIARCH  
CATHOLICOS  
OF ALL ARMENIANS  
MOTHER SEE OF HOLY ETCHMIADZIN**

**Ն.Ս.Օ. Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ ԱՍԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ՝  
ԱՍՆ-Ի ՆԱԽԱԳԱՅԻՆ ՈՒՂՂՅԱԼ ՈՂՋՈՒՅՆԻ ԽՈՍՔԸ ԿԵՇԻՆԳՏՈՆՈՒՄ**

**Մեծարգո Նախագահ**

Խորապես զգացված եմ և շնորհակալ Ձեր թանկ ժամանակի տրամադրման և սիրալիր ընդունելության համար: Գոհությամբ եմք վերառաքում մեր Երկնավոր Հորը, որ Հայաստանում քրիստոնեությունը պետական կրոն հռչակելու 1700-րդ տարում առաջնորդեց ինձ Հովվապետական առաջին այցը կատարելու Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հայոց թեմեր:

Այս օրհնյալ հողից դեպի երկինք բարձրացող բոլոր հայկական եկեղեցիներում, ուր որ այցելեցի և պիտի այցելեմ, շարունակ հայցելու եմ Բարձրյալի օրհնությունը Ամերիկայի հզոր տերության և իր Նախագահի, Ձեր հյուրընկալ և օրհնասեր ժողովրդի համար, որին ճանաչել եմ անցնող տարիներին նվելի քան 20 նահանգներ, նաև Տեխաս այցելությունների ընթացքին: Հանում աշխարհասփյուռ մեր ժողովրդի կրկին շնորհավորում եմ Ձեզ Ամերիկայի Միացյալ Նահանգաց Նախագահի բարձր պաշտոնում ընտրվելու առիթով:

Ես եկել եմ բիբլիական Հայաստանից, Նոյի տապանակիր երկրից, մարդկության երկրորդ ծննդավայրից: Հայ ժողովուրդը խորհրդային 70-ամյա ժամանակաշրջանից հետո այսօր վերագտել է իր անկախությունը և ջանում է վերակազմակերպել իր հասարակական կյանքը ժողովրդավարության, ազատ տնտեսության, մարդու իրավունքների հարգման և խղճի ազատության օրինահարգ սկզբունքներով:

Բռնատիրության և անաստվածության տասնամյակներին Հայոց Առաքելական եկեղեցին հալածվել ու ճնշվել է անողորմաբար: Բանտարկվել, աքսորվել ու սպանվել են հազարավոր եկեղեցականներ, ավելի քան յոթ հարյուր վանքեր ու եկեղեցիներ ավերվել են ու խոնարհվել: Չի մարել, սակայն, մեր ժողովրդի վստահությունն ու հավատը առ Աստված: Այսօր բոլոր ջանքերն ուղղված են վերականգնելու սրբապղծվածն ու ավերվածը: Խոստովանեմ. դյուրին չէ բուժել մարտնչող աթեիզմի վերքերը մարդկանց հոգիներում և հասարակական մեր կյանքում: Մեծ է Աստված, լավատես եմ և լիահույս, հավատում եմ, որ Տիրոջ օգնականությամբ ազգս հայոց՝ ի Հայաստան, Արցախ և ի Սփյուռս, պիտի կարողանա նախնյաց օրինակով հաղթահարել ներկա դժվարությունները և շարունակել հավատի երթը ի Քրիստոս:

Մեր ժողովուրդը միշտ հիշում է, որ Ամերիկան անցյալ դարասկզբին, 1915 թ. մեծ Տեղասպանության օրերին առաջիններից մեկը ձեռք մեկնեց եղեռնահար հայությանը և իր հարկի ներքո ապաստան տվեց հազարավոր գաղթական հայերի, որոնց ժառանգներն այսօր վստահելի ու հարգարժան քաղաքացիներն են այս երկրի՝ ամերիկյան կյանքում իրենց ներդրումով փոխհատուցելով պապերի ու հայրերի երախտիքը Ամերիկային:

Մեծարգո Նախագահ, այս առիթով հոգու պարտք եմ նկատում մեր ժողովրդի երախտագիտությունը հայտնել Ձեզ, Ամերիկայի Կառավարությանն ու ժողովրդին այն

բազմակողմանի աջակցությանց համար, որ Ամերիկան ցուցաբերել է իր ազատ, նոր կյանքը կառուցող Հայաստանին նաև վերջին շրջանում՝ երկրաշարժի հետևանքները, տնտեսական դժվարությունները հաղթահարելու նպատակով: Ամերիկյան ժողովրդի մարդասիրությունը հայությունը խտացված տեսավ երկրաշարժի օրերին Հայաստան այցելած երիտասարդ ամերիկացու՝ Բուշ Կրտսերի արցունքոտ հայացքում: Մեր ժողովուրդը բարձր է գնահատում հատկապես Ամերիկայի խաղաղարար ջանքերը՝ խաղաղասեր այլ պետությունների ու ժողովուրդների հետ անվրդով ու անվտանգ պահելու Երկիր մուխակը՝ տունը մեր ընդհանուր: Մենք աղոթում ենք, որ ազատ ապրելու Աստվածաշնորհ անօտարելի իրավունքը, արդարությունն ու ճշմարտությունը հաղթանակեն նաև Լեռնային Ղարաբաղի խնդրի կարգավորման ջանքերում, և Ղարաբաղի բազմաչարչար ու հերոսական հայությունը գտնի իր խաղաղ կյանքը պապենական հողում՝ տարածաշրջանի հարևան ժողովուրդների հետ եղբայրական բարի կամեցողության ու անխաթար համագործակցության մեջ:

Ամենայն հայոց Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի 1700-ամյա Լուսե Խորանից Բարձրյալն Աստծո օրհնությունն ու զորակցությունն ենք հայցում Ձեզ Ձեր բարձր առաքելության մեջ՝ հանուն Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հարատև խաղաղ, ապահով ու բարգավաճ կյանքի: Ամեն:

**His Holiness Karekin II's address  
to the President of the United States in Washington, DC**

Mr. President,

We are deeply moved by your cordial reception and thankful for the time you have given us from your busy schedule. We thank our Heavenly Father for guiding us in this 1700<sup>th</sup> jubilee year of the declaration of Christianity as the state religion of Armenia to make our first pontifical visit to the Dioceses of the Armenian Church in the United States.

In all the Armenian Churches that rise from this blessed land and reach the skies -- those that I have visited as well as those that I shall visit -- I will always pray to God in the Highest. May He bless this mighty country, namely the United States of America, its President, and its hospitable and law-abiding people, whom I have come to know over the years, during my different visits to more than twenty states, including Texas.

On behalf of our people, who are dispersed all over the world, we once again congratulate you on the occasion of your election to the highest office of the Presidency.

I have come from Biblical Armenia, the land where Noah's Ark rested and thus became the second birthplace of mankind. The Armenian people, after a period of 70 years under Soviet rule, have today recovered their independence and are trying to reorganize their social life in accordance with the principles of democracy, free enterprise, human rights and freedom of conscience.

During the decades of atheism and dictatorship, the Armenian Apostolic Church was persecuted and suppressed ruthlessly. Thousands of clergymen were exiled, imprisoned and murdered. More than 700 monasteries and churches were destroyed and leveled to the ground. But our people's trust and faith in God did not vanish. Today, all the efforts are directed towards restoring what had been desecrated and ravaged. Let me say that it is not easy to heal the wounds that atheism aggressively

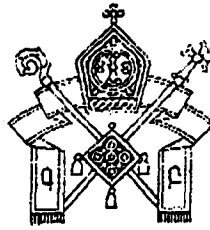
inflicted on the human soul and on our public life. God, however, is Almighty. I am optimistic and hopeful. I believe that with the help of the Good Lord the Armenian nation in the homeland, in Nagorno-Karabakh and in the Diaspora will be able to overcome the present difficulties and carry on the march of faith in Christ, following the example of their ancestors.

Our people always remember that at the beginning of the twentieth century, during the great Genocide of 1915, the United States was among the first to extend a helping hand to the massacred Armenians and to provide under its roof a haven for thousands of Armenian refugees. Their descendants are now the faithful and respected citizens of this country, who through their input in American life are expressing their fathers' and grandfathers' gratitude to America.

Mr. President, on this occasion I wish to express my people's gratitude to you and to the government and the people of the United States of America. You have, even in recent times, provided much assistance to Armenia, presently building a new and free life, so that she may overcome the consequences of the earthquake of 1988 and the economic hardships. The Armenians witnessed the philanthropic spirit of the American people as it was reflected in the tearful gaze of George Bush Junior, who was visiting Armenia right after the earthquake of 1988. Our people greatly appreciate particularly the peaceful efforts of the United States and other peace-loving nations to ensure the safety of the planet Earth, the home of mankind. We pray that the God-given inalienable right to live freely, justice and truth may also prevail in the endeavor to resolve the Mountainous Karabagh's conflict. May the greatly tormented and heroic Armenians of Karabagh find their peaceful life on their ancestral soil, in a brotherly good-will and in close cooperation with the neighboring peoples of the region.

From the 1700 years old luminous Altar of the Mother See of Holy Etchmiadzin, we ask for you the blessings of God in the Highest to help you in your important mission on behalf of a continuously peaceful, secure and prosperous life in the United States. Amen.

**ԾԱՅՐԱԳՈՅՆ ՊԱՏՐԻԱՐԲ  
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ  
ԱՍԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ  
ՄԱՅՐ ԱԹՈՒ Ս. ԷՉՄԻԱԾԻՆ**



**SUPREME PATRIARCH  
CATHOLICOS  
OF ALL ARMENIANS  
MOTHER SEE OF HOLY ETCHMIADZIN**

**Ն.Ս.Օ. Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ ԱՍԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ՝  
ԱՄՆ-Ի ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ՈՒՂՂՅԱԼ ՈՂՋՈՒՅՆԻ ԽՈՍՔԸ ՎԵՇԻՆԳՏՈՆՈՒՄ**

**Մեծարգո Նախագահ  
Խորապես զգացված եմ Ձեր թանկ ժամանակի տրամադրման և սիրալիկ  
ընդունելության համար:**

Ես եկել եմ քիբլիական Հայաստանից, Նոյի տապանակիր երկրից, մարդկության երկրորդ ծննդավայրից: Մեր ժողովուրդը պատմության ընթացքին տեսել է բազում արհավիրքներ, վերապրել 1915 թ ցեղասպանություն և Խորհրդային Միության անաստվածության 70 տարիներ: Այսօր անկախություն նվաճած մեր ժողովրդի բոլոր ջանքերն ուղղված են վերականգնելու սրբապղծվածն ու ավերվածը: Խոստովանեմ. դյուրին չէ բուժել մարտնչող աթեիզմի վերքերը մարդկանց հոգիներում և հասարակական մեր կյանքում: Սակայն լավատես եմ, քանզի քրիստոնեությունը Հայաստանում պետական կրոն հռչակման 1700-ամյակը հոգեմորոգության և հավատի վերարթնության նոր ոգի ու շունչ է հաղորդել մեր ժողովրդին:

Մեծարգո Նախագահ, այս առիթով հոգու պարտք եմ նկատում երախտագիտությունս հայտնել Ձեզ, Ամերիկայի Կառավարությանն ու ժողովրդին այն բազմակողմանի աջակցությանց համար, որ Ամերիկան ցուցաբերել է իր նոր, ազատ կյանքը կառուցող Հայաստանին՝ երկրաշարժի հետևանքները, տնտեսական դժվարությունները հաղթահարելու նպատակով: Հուզումով եմ հիշում երկրաշարժի օրերին Հայաստան այցելած երիտասարդ ամերիկացու՝ Բուշ Կրտսերի արցունքոտ հայացքը, ուր հայությունը խտացված տեսավ Ամերիկյան ժողովրդի մարդասիրությունը: Մեր ժողովուրդը միշտ հիշում է, որ Ամերիկան անցյալ դարասկզբին առաջիններից մեկը ձեռք մեկնեց եղեռնահար հայությանը և իր հարկի մերքո ապաստան տվեց հազարավոր գաղթական հայերի, որոնց ժառանգներն այսօր վստահելի ու հարգարժան քաղաքացիներն են այս երկրի և իրենց ներդրումով փոխհատուցում են պապերի ու հայրերի երախտիքը Ամերիկային:

Մեր ժողովուրդը բարձր է գնահատում հատկապես Ամերիկայի խաղաղարար ջանքերը Լեռնային Ղարաբաղի խնդրի կարգավորման հարցում: Մենք աղոթում ենք, որ ազատ ապրելու Աստվածաշնորհ անօտարելի իրավունքը, արդարությունն ու ճշմարտությունը հաղթանակեն, և Ղարաբաղի բազմաչարչար ու հերոսական հայությունը գտնի իր խաղաղ կյանքը պապենական հողում՝ տարածաշրջանի հարևան ժողովուրդների հետ եղբայրական բարի կամեցողության ու անխաթար համագործակցության մեջ:

Ամենայն հայոց Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի 1700-ամյա Լուսե խորանից Բարձրյալն Աստծո օրհնությունն ու զորակցությունն ենք հայցում Ձեզ Ձեր բարձր առաքելության մեջ՝ հանուն Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների հարատև խաղաղ, ապահով ու բարգավաճ կյանքի: Ամեն: